

Table of contents

User Manual.....	1-4
安裝指南.....	5-8
Hướng dẫn sử dụng.....	9-12
Buku Panduan.....	13-16
Руководство пользователя	17-20
دليل المستخدم	21-24
Benutzerhandbuch	25-28
Manuel d'utilisation	29-32
Manual del usuario	33-36
Kullanıcı El Kitabı.....	37-40

User Manual

Preparing for Installation Package Contents

Package Contents

Item	Quantity	Remark
Router	1	
Mounting bracket	2	
Foot pad	4	
M4 x 8 mm screw	6	
Power cord	1	
Power cord retention clip	1	
User Manual	1	
Warranty Card	1	

Log in to the official website of Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) and enter the corresponding product category to find the product and download the related documentation.

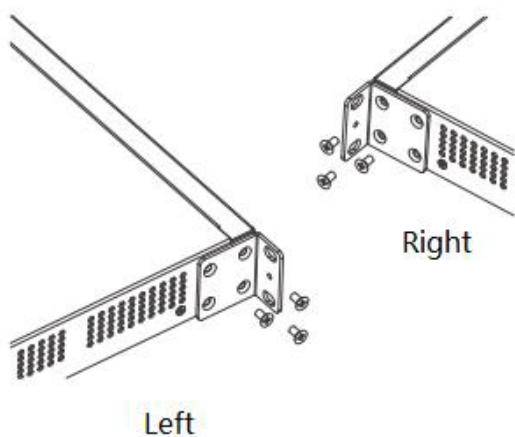
Installation

Installation Procedure

The RG-EG310GH-E router can be installed in a 19-inch EIA cabinet. The installation steps are as follows:

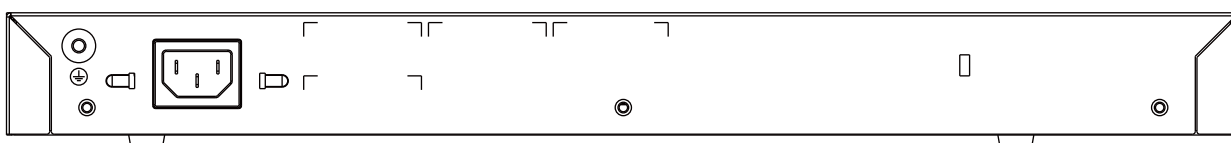
Step 1 Take out the two L-shaped brackets from the packing materials and six M4 x 8 mm screws.

Step 2 Attach a bracket to each side of the router and secure the brackets with the provided screws.



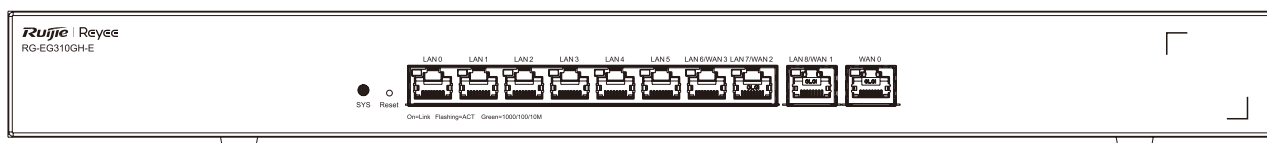
Secure the brackets on the standard 19-inch cabinet.

Step 3 Plug the power cord into the three-pin power plug.



Step 4 Connect the device with Ethernet cables properly.

Configure the WAN port to establish an Ethernet connection. Connect the LAN port to the switch, the access point or other network devices with an Ethernet cable.



Network Configuration

Method 1 (Recommended)

Scan the QR code on the device or in the manual to download the Ruijie Reyee App. Perform the intelligent networking and complete the network configuration based on the instructions on the App.

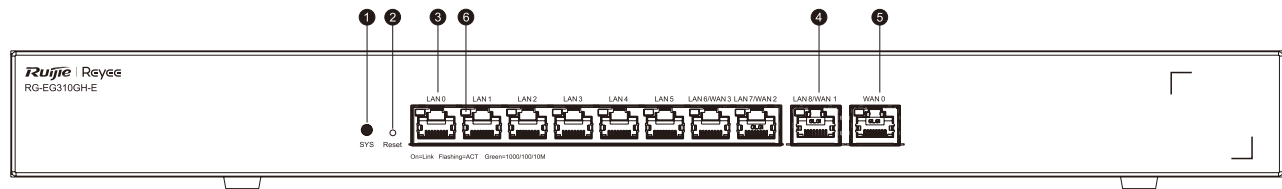


Method 2

Connect the client to any LAN port of the device with a cable and visit <http://192.168.110.1> for network configuration. (Google Chrome browser is recommended.)

Buttons and Ports

Front Panel

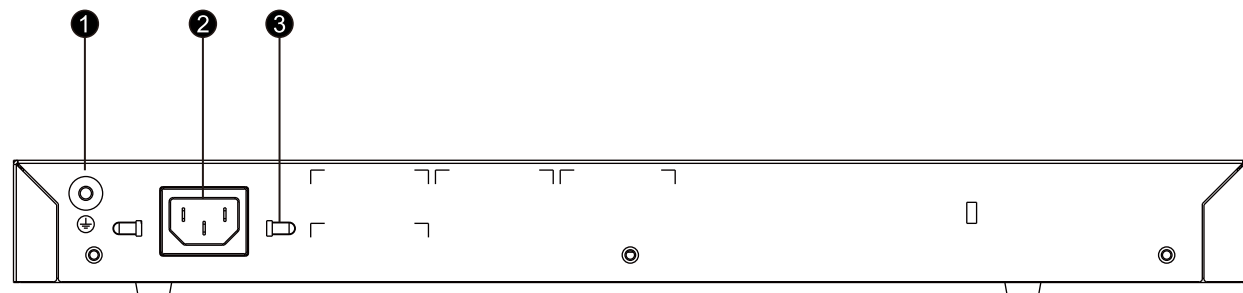


- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. System Status LED | 4 LAN/WAN Switchable Port |
| 2. Reset Button | 5 WAN Port |
| 3. LAN Port | 6. Link/ACT Port LED |

LED Description

System Status LED	Fast blinking green: The router is starting up. Solid green: The router is functioning properly. Slow blinking green: 1. The router is restoring factory default settings. 2. The router is upgrading the software.
Reset Button	Press for less than 2 seconds to reboot the router. Press for more than 5 seconds until the system LED flashes to restore the router to factory default settings. (The device does not respond if you press the Reset button for 2s to 5s). After the router is restored to factory default settings, the default management address is http://192.168.110.1 (No password by default).

Rear Panel



- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Grounding Lug | 3. Power Cord Retention Clip Hole |
| 2. Three-pin AC Power Plug | |

Specifications

Model		RG-EG310GH-E
Port Standards		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Ports		Ten 10/100/1000Base-T ports, up to 4 WAN ports. (Default: 1 WAN port, 9 LAN ports. LAN 6, LAN 7 and LAN 8 can be switched to the WAN port.)
Maximum Power Consumption		< 15 W
Power Supply		AC input: Rated voltage range: 100 V AC to 240 V AC Maximum voltage range: 90 V AC to 264 V AC Frequency: 50 Hz/60 Hz Rated current: 0.6 A
Dimensions (W x D x H)		440 mm x 201.5 mm x 43.6 mm (17.32 in. x 7.93 in. x 1.72 in., with the panel) 440 mm x 200 mm x 43.6 mm (17.32 in. x 7.87 in. x 1.72 in., without the panel)
Operating Environment	Operating Temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
	Operating Humidity	10% to 90% RH (non-condensing)
Storage Environment	Storage Temperature	-40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
	Storage Humidity	5% to 95% RH (non-condensing)

CE Warning: The device may cause radio interference in the living environment.

安裝指南

安裝準備
包裝配件

包裝配件清單

名稱	數量	備註
主機	1	
固定架	2	
腳墊	4	
M4X8 平頭十字螺絲釘	6	
電源線	1	
安裝指南	1	
產品使用指南	1	
保固手冊	1	

配套產品資料的獲取方法：瀏覽銳捷網絡官方網站

<https://www.ruijienetworks.com>，前往對應的產品類別找到該產品，即可下載產品配套的文件資料。

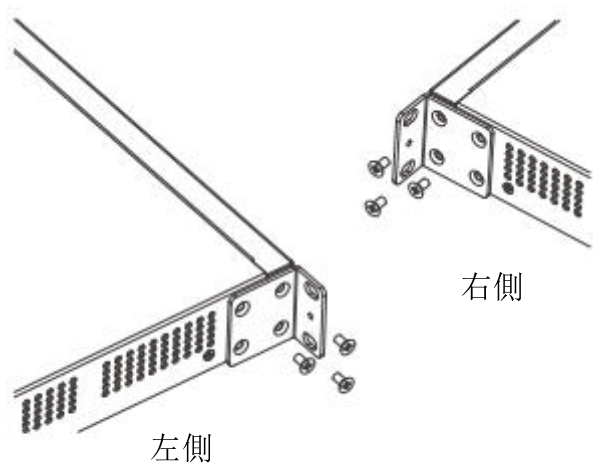
安裝及注意事項

安裝說明

RG-EG310GH-E 路由器符合 EIA 標準尺寸，可以安裝在 19 英寸的配線櫃中，安裝過程如下：

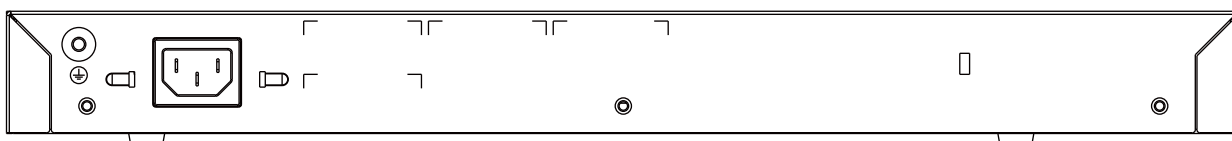
步驟 1 從塑膠袋取出兩個 L 型固定架以及 6 粒安裝用的 M4X8 FMO 平頭螺絲釘

步驟 2 將固定架緊貼在路由器側壁，並用 3 粒 M4X8 FMO 平頭螺絲釘將其固定，兩側安裝方法相同



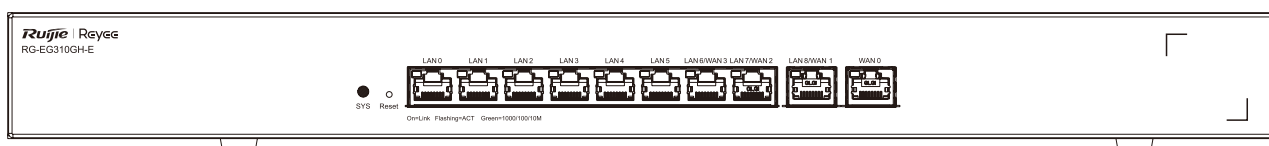
固定在 19 英寸標準機櫃上

步驟 3 參照下圖，電源線連接三腳電源連接埠。



步驟 4 參照下圖，使用網絡線正確連接裝置。

WAN：連接 Internet；LAN：連接交換器、AP 或其他網絡裝置。



網絡設定

方法 1（推薦）

掃描裝置或手冊上的 QR 碼以下載 RuijieReyee APP。按照 APP 中指引進行智能組網，快速完成網絡安裝。

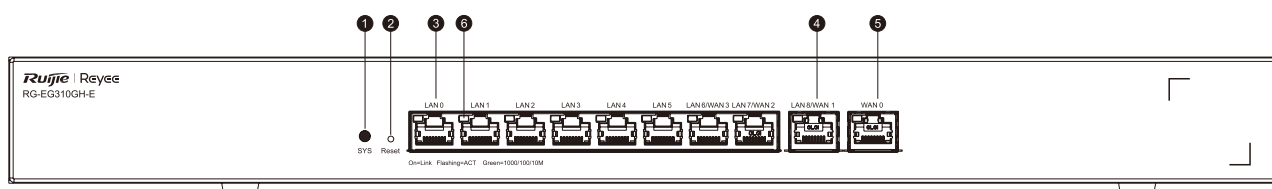


方法 2

將網絡線連接裝置任何一個 LAN 連接埠並存取 <http://192.168.110.1> 進行設定。
(建議使用 Google Chrome)

連接埠資訊

前面板

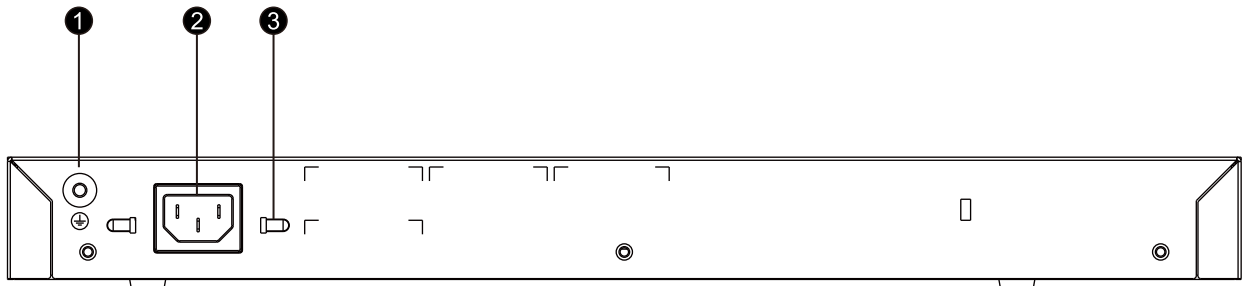


- | | |
|------------|---------------------|
| 1. 系統狀態指示燈 | 4. LAN/WAN 可切換連接埠 |
| 2. 重設鍵 | 5. WAN 連接埠 |
| 3. LAN 連接埠 | 6. Link/ACT 電連接埠指示燈 |

功能說明

系統狀態指示燈說明	綠燈快閃：路由器正在啟動 綠燈常亮：路由器啟動完成 綠燈慢閃：1. 恢復原廠設定；2. 版本升級
重設鍵說明	短按 2 秒以下，再放開按鈕，系統重新啟動； 短按 5 秒以上，直至系統指示燈閃爍後再放開按鈕，系統恢復原廠設定並重新啟動（2S~5S 之間沒有任何動作）。 恢復原廠設定後，預設管理地址為 http://192.168.110.1（預設沒有密碼）

後面板



注釋： 1.主機接地連接點 3.電源線防脫落夾插孔
2.三腳交流電源連接埠

產品規格

型號	RG-EG310GH-E	
連接埠標準	IEEE 802.3、IEEE 802.3u、IEEE 802.3x、IEEE 802.3z、IEEE 802.3af、IEEE 802.3at	
連接埠	10 10/100/1000M Base-T 連接埠，支援最多 4 個 WAN 連接埠 (預設：1 個 WAN 連接埠，9 個 LAN 連接埠 LAN6、LAN7、LAN8 可以切換為 WAN 連接埠)	
整部機器功耗	<15W	
電源	交流 (AC) 輸入： 額定電壓範圍：100-240VAC 最高電壓範圍：90-264VAC 頻率：50/60Hz 額定電流：0.6A	
外形尺寸 (寬 x 深 x 高)	440*201.5*43.6mm (包括面板尺寸 1.5mm)	
工作環境	工作溫度	0°C 至 40°C
	工作濕度	10% 至 90% RH
儲存環境	儲存溫度	-40°C 至 70°C
	儲存濕度	5% 至 95% RH

CE 警告： 在住宅環境中使用本裝置可能會造成無線電干擾。

Hướng dẫn sử dụng

Chuẩn bị lắp đặt
Thành phần gói

Thành phần gói

Mục	Số lượng	Chú thích
Bộ định tuyến	1	
Chân chống cố định	2	
Đệm chân đế	4	
Vít M4 x 8 mm	6	
Dây nguồn	1	
Kẹp giữ dây nguồn	1	
Hướng dẫn sử dụng	1	
Thẻ bảo hành	1	

Tiếng Việt

Đăng nhập vào trang web chính thức của Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) và nhập danh mục sản phẩm tương ứng để tìm kiếm sản phẩm và tải xuống tài liệu liên quan.

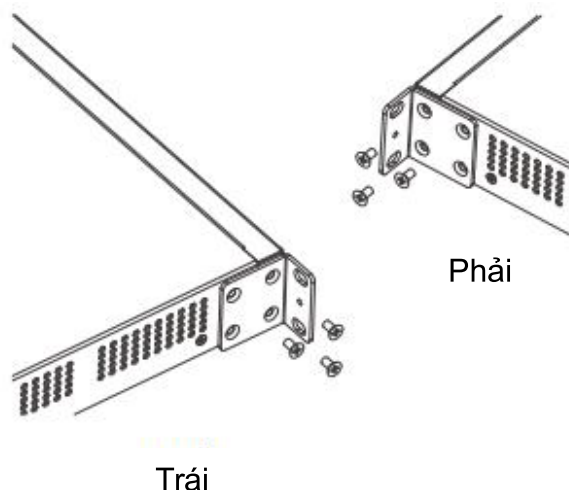
Lắp đặt

Quy trình lắp đặt

Có thể lắp đặt bộ định tuyến RG-EG310GH-E trong tủ EIA 19 inch. Lắp đặt theo các bước như sau:

Bước 1 Lấy hai giá đỡ chữ L ra khỏi bao bì và sáu vít M4 x 8 mm.

Bước 2 Gắn giá đỡ vào mỗi bên của bộ định tuyến và cố định bằng vít có sẵn.

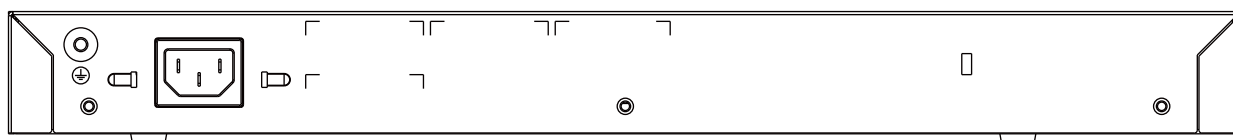


Trái

Phải

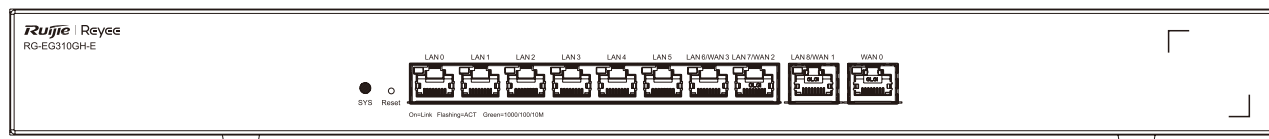
Cố định các giá đỡ vào tủ 19 inch tiêu chuẩn.

Bước 3 Cắm dây nguồn vào phích cắm ba chân.



Bước 4 Kết nối thiết bị với cáp Ethernet đúng cách.

Định cấu hình cổng WAN để thiết lập kết nối Ethernet. Kết nối cổng LAN với bộ chuyển mạch, điểm truy cập hoặc các thiết bị mạng khác bằng cáp Ethernet.



Cấu hình mạng

Phương pháp 1 (Khuyến nghị)

Quét mã QR trên thiết bị hoặc trong sách hướng dẫn sử dụng để tải xuống Ứng dụng Ruijie Reyee. Thực hiện kết nối mạng thông minh và hoàn tất cấu hình mạng theo hướng dẫn trên Ứng dụng.

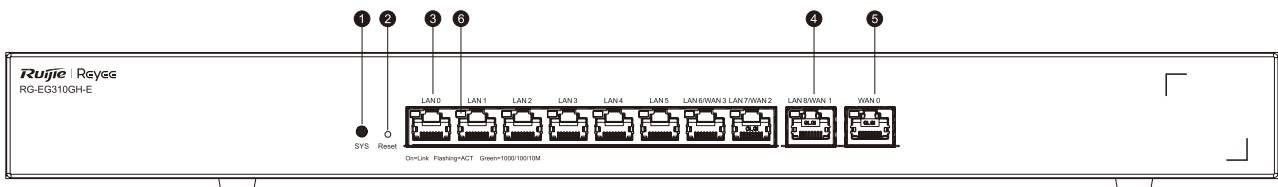


Phương pháp 2

Kết nối máy khách với bất kỳ cổng LAN nào của thiết bị bằng dây cáp và truy cập <http://192.168.110.1> để biết thêm về cấu hình mạng. (Nên sử dụng trình duyệt Google Chrome.)

Nút và cổng

Bảng điều khiển phía trước



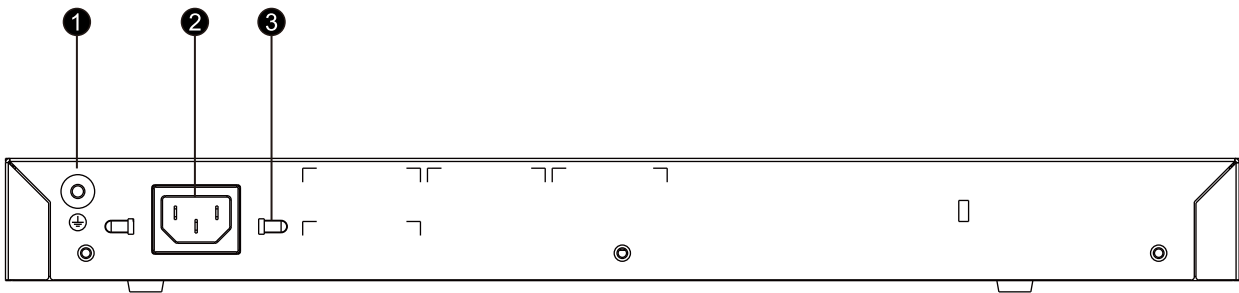
- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Đèn LED trạng thái hệ thống | 4 cổng chuyển đổi LAN/WAN |
| 2. Nút đặt lại | 5 cổng WAN |
| 3. Cổng LAN | 6. Đèn LED cổng liên kết/ACT |

Mô tả đèn LED

Đèn LED trạng thái hệ thống	Đèn có màu xanh lục nhấp nháy liên tục: Bộ định tuyến đang khởi động. Đèn có màu xanh lục đậm: Bộ định tuyến đang hoạt động bình thường. Đèn có màu xanh lục nhấp nháy chậm: 1. Bộ định tuyến đang tự đặt lại về cài đặt mặc định của nhà sản xuất. 2. Bộ định tuyến đang nâng cấp phần mềm.
Nút đặt lại	Nhấn và giữ không quá 2 giây để khởi động lại bộ định tuyến. Nhấn và giữ hơn 5 giây cho đến khi đèn LED hệ thống nhấp nháy để khôi phục bộ định tuyến về cài đặt mặc định của nhà sản xuất. (Thiết bị sẽ không phản hồi nếu bạn nhấn nút Đặt lại trong khoảng từ 2 đến 5 giây). Sau khi bộ định tuyến được khôi phục về cài đặt mặc định của nhà sản xuất, địa chỉ quản lý mặc định là http://192.168.110.1 (Không có mật

khẩu mặc định).

Bảng điều khiển phía sau



1. Vấu tiếp đất

2. Phích cắm nguồn AC ba chân

3. Lỗ kẹp giữ dây nguồn

Tiếng Việt

Model		RG-EG310GH-E
Tiêu chuẩn cổng		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Cổng		Mười cổng 10/100/1000Base-T, tối đa 4 cổng WAN. (Mặc định: 1 cổng WAN và 9 cổng LAN. có thể chuyển LAN 6, LAN 7 và LAN 8 sang cổng WAN.)
Mức công suất tiêu thụ tối đa		< 15 W
Nguồn cấp		Đầu vào AC: Dải điện áp định mức: 100 V AC đến 240 V AC Dải điện áp tối đa: 90 V AC đến 264 V AC Tần số: 50 Hz/60 Hz Dòng điện định mức: 0,6 A
Kích thước (R x S x C)		440 mm x 201,5 mm x 43,6 mm (17,32 inch x 7,93 inch x 1,72 inch, với bảng điều khiển) 440 mm x 200 mm x 43,6 mm (17,32 inch x 7,87 inch x 1,72 inch, không có bảng điều khiển)
Môi trường hoạt động	Nhiệt độ hoạt động	0°C đến 40°C (32°F đến 104°F)
	Độ ẩm hoạt động	10% đến 90% RH (không ngưng tụ)
Môi trường bảo quản	Nhiệt độ bảo quản	-40°C đến 70°C (-40°F đến 158°F)
	Độ ẩm lưu trữ	5% đến 95% RH (không ngưng tụ)

Khuyến cáo CE : Thiết bị có thể gây nhiễu sóng vô tuyến trong môi trường sống.

Buku Panduan

Persiapan Instalasi Isi Paket

Isi Paket

Barang	Jumlah	Catatan
Router	1	
Braket pemasangan	2	
Bantalan alas	4	
Sekrup M4 x 8 mm	6	
Kabel daya	1	
Klip penahan kabel daya	1	
Buku Panduan	1	
Kartu Garansi	1	

Masuk ke situs resmi Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) kemudian masuk ke kategori produk yang sesuai untuk mencari produk yang dimaksud lalu unduh dokumentasi terkait.

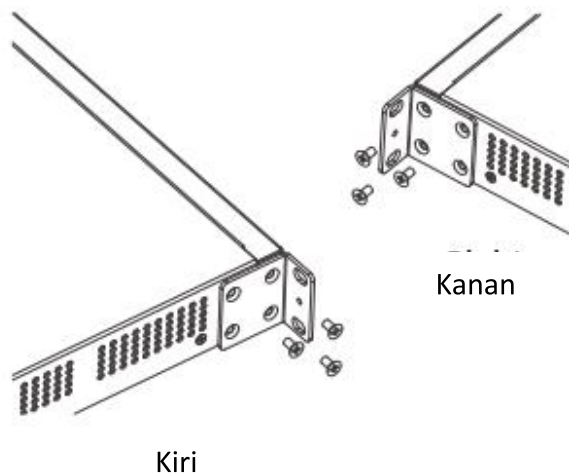
Instalasi

Prosedur Instalasi

Router RG-EG310GH-E dapat dipasang pada Rak EIA 19-inci. Langkah pemasangan adalah sebagai berikut:

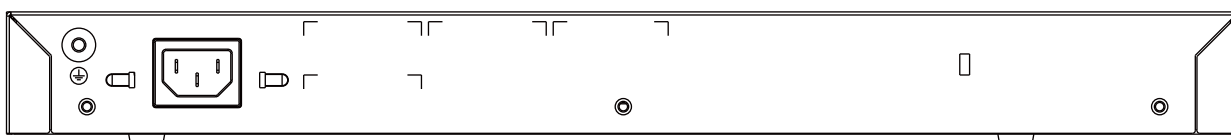
Langkah 1 Ambil dua braket berbentuk L dan enam sekrup M4 x 8 mm.

Langkah 2 Tempelkan braket ke setiap sisi router lalu kencangkan braket menggunakan sekrup yang disediakan.



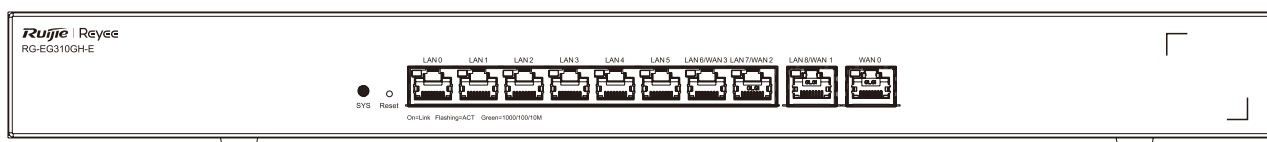
Kencangkan braket pad arak standar 19-inci.

Langkah 3 Pasang kabel daya ke masukan daya 3-pin.



Langkah 4 Hubungkan perangkat dengan kabel Ethernet dengan benar.

Konfigurasi port WAN untuk membuat koneksi Ethernet. Hubungkan port LAN ke switch, akses poin, atau perangkat jaringan lainnya menggunakan kabel Ethernet.



Konfigurasi Jaringan

Cara 1 (Direkomendasikan)

Pindai kode QR pada perangkat atau dalam buku panduan untuk mengunduh App Ruijie Reyee. Lakukan konfigurasi jaringan cerdas lalu selesaikan konfigurasi jaringan berdasarkan petunjuk pada App.

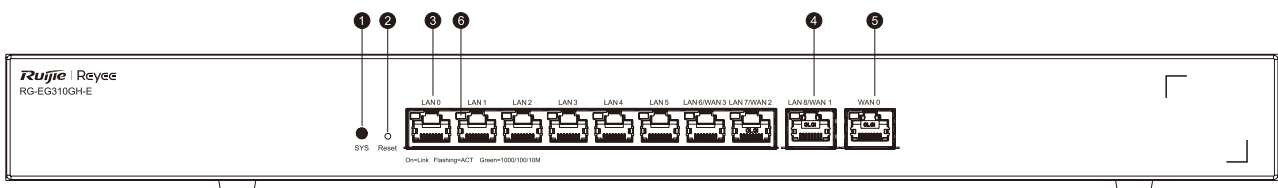


Cara 2

Pindai kode QR pada perangkat atau dalam buku panduan untuk mengunduh App Ruijie Cloud. Lakukan konfigurasi jaringan cerdas lalu selesaikan konfigurasi jaringan berdasarkan petunjuk pada App)

Tombol dan Ports

Panel Depan



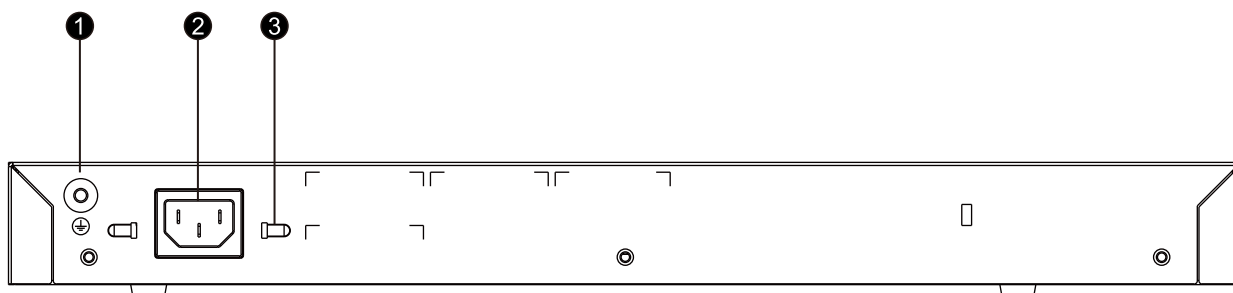
- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. LED Status Sistem | 4 Port LAN/WAN dapat saling berganti |
| 2. Tombol Reset | 5 Port WAN |
| 3. Port LAN | 6. LED Port Link/ACT |

LED Description

LED Status Sistem	Berkedip cepat hijau: Router sedang menyala. Menyala hijau: Router berfungsi normal. Berkedip pelan hijau: 1. Router mengembalikan konfigurasi ke setelan pabrik. 2. Router memperbarui perangkat lunak.
Tombol Reset	Tekan kurang dari 2 detik untuk me-restart router. Tekan selama lebih dari 5 detik hingga LED system berkedip untuk mengembalikan ke setelan pabrik. (Perangkat tidak merespon jika anda menekan tombol Reset selama 2 hingga 5 dtk). Setelah router kembali ke setelan pabrik, alamat manajemen awalnya

adalah <http://192.168.110.1> (tanpa password sejak awal).

Panel Belakang



1. Sekrup Grounding

2. Masukan Daya AC 3-pin

3. Lubang klip penahan kabel daya

Model		RG-EG310GH-E
Standar Port		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Port		Sepuluh port 10/100/1000Base-T, hingga 4 port WAN. (Awal: 1 port WAN dan 9 port LAN. LAN 6, LAN 7 dan LAN 8 dapat diubah menjadi port WAN.)
Penggunaan Daya Maksimal		< 15 W
Suplai Daya		Masukan AC: Rentang nilai voltase: 100 V AC hingga 240 V AC Rentang maksimal voltase: 90 V AC hingga 264 V AC Frekuensi: 50 Hz/60 Hz Nilai Arus: 0.6 A
Dimensi (P x L x T)		440 mm x 201.5 mm x 43.6 mm (17.32 in. x 7.93 in. x 1.72 in., dengan panel) 440 mm x 200 mm x 43.6 mm (17.32 in. x 7.87 in. x 1.72 in., tanpa panel)
Lingkungan Kerja	Temperatur Kerja	0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F)
	Kelembaban Kerja	10% hingga 90% RH (tidak berembun)
Lingkungan Penyimpanan	Temperatur Penyimpanan	-40°C hingga 70°C (-40°F hingga 158°F)
	Kelembaban Penyimpanan	5% hingga 95% RH (tidak berembun)

Peringatan CE: Perangkat dapat menyebabkan interferensi radio pada lingkungan sekitar.

Руководство пользователя

Подготовка к установке
Содержание коробки

Содержание коробки

п/п	Количество	Примечание
Маршрутизатор	1	
Монтажный кронштейн	2	
Подкладка	4	
Винт M4 x 8 мм	6	
Сетевой шнур	1	
Хомут для фиксации сетевого шнура	1	
Руководство пользователя	1	
Гарантийный талон	1	

Русский

Войдите на официальный сайт компании Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) и укажите соответствующую категорию продукта, чтобы найти его и загрузить сопутствующую документацию.

Установка

Порядок установки

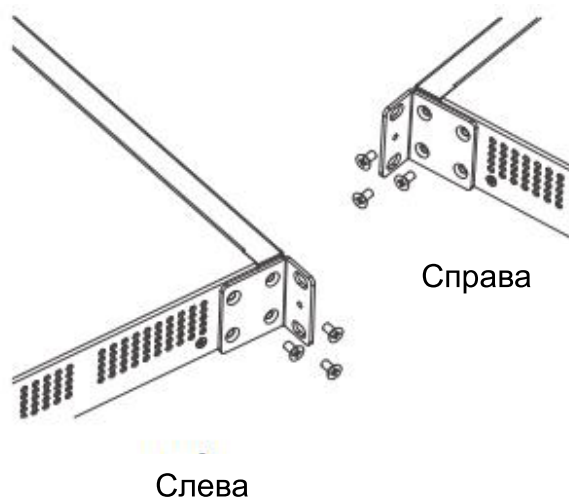
Маршрутизатор RG-EG310GH-E подходит для установки в 19-дюймовый шкаф EIA. Установка выполняется следующим образом:

1-й шаг

Достаньте из упаковки два L-образных кронштейна и шесть винтов M4 x 8 мм.

2-й шаг

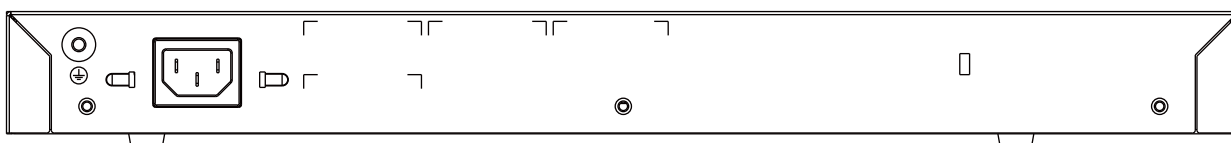
Прикрепите кронштейн к каждой стороне маршрутизатора и зафиксируйте кронштейны с помощью винтов.



Закрепите кронштейны на стандартном 19-дюймовом шкафу.

3-й шаг

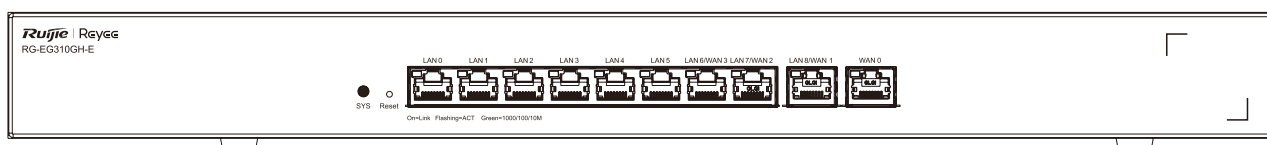
Вставьте сетевой шнур в трехконтактный разъем питания.



4-й шаг

Правильно подключите устройство с помощью Ethernet-кабелей.

Настройте WAN-порт для установления Ethernet-соединения. Подключите LAN-порт к коммутатору, точке доступа или другим сетевым устройствам с помощью Ethernet-кабеля.



Конфигурация сети

1-й способ (рекомендуемый)

Для загрузки приложения Ruijie Reyee отсканируйте QR-код в руководстве пользователя или на самом устройстве. Подключитесь к сети и выполните ее настройку сети в соответствии с приведенными в приложении инструкциями.

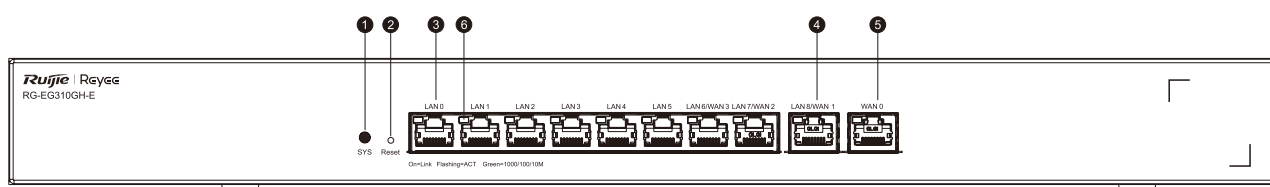


2-й способ

С помощью кабеля подключите клиент к любому LAN-порту устройства и зайдите на сайт <http://192.168.110.1> для настройки сети. (Рекомендуется использовать браузер Google Chrome)

Кнопки и порты

Передняя панель



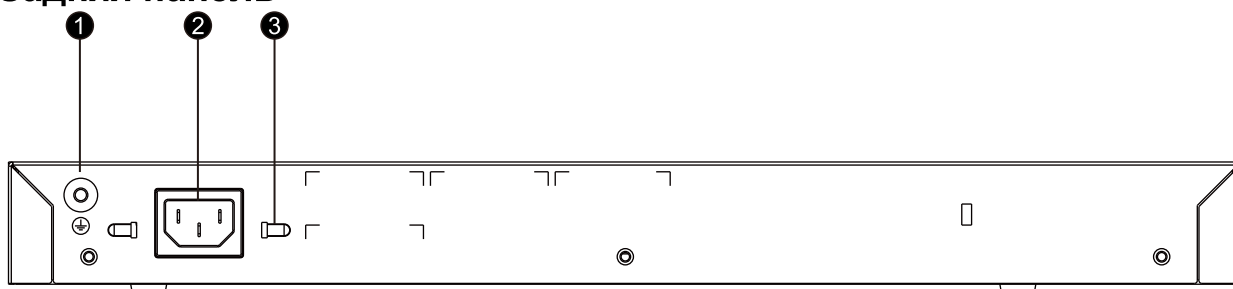
- | | |
|---|--|
| 1. Светодиодный индикатор статуса системы | 4. LAN/WAN-порт |
| 2. Кнопка сброса | 5. WAN-порт |
| 3. LAN-порт | 6. Светодиод наличия/отсутствия соединения порта |

Светодиодные индикаторы

Светодиодный индикатор статуса системы	Быстро мигающий зеленый: включение маршрутизатора. Стабильно зелёный: нормальная работа маршрутизатора. Медленно мигающий зеленый: 1. Маршрутизатор восстанавливает заводские настройки по умолчанию. 2. Маршрутизатор обновляет программное обеспечение.
Кнопка сброса	Для перезагрузки маршрутизатора нажмите кнопку и удерживайте ее в течение не более 2 секунд. Для восстановления заводских настроек маршрутизатора по умолчанию нажмите кнопку и удерживайте ее более 5 секунд, пока не замигает системный светодиод. (Устройство не отвечает, если нажать кнопку сброса (Reset) и удерживать ее в течение 2 - 5 секунд). После восстановления заводских настроек маршрутизатора по

умолчанию адрес управления по умолчанию станет
http://192.168.110.1 (без пароля).

Задняя панель



1. Разъем для заземления

3. Хомут для фиксации сетевого шнура

2. Трехконтактный разъем питания
переменного тока

Модель		RG-EG310GH-E
Стандарты порта		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Порты		Десять портов 10/100/1000Base-T, до 4 WAN-портов. (По умолчанию: 1 WAN-порт, 9 LAN-портов. LAN 6, LAN 7 и LAN 8 могут быть переключены в режим WAN-портов)
Максимальная потребляемая мощность:		< 15 Вт
Электропитание		Входящий переменный ток: Диапазон номинального напряжения: от 100 В переменного тока до 240 В переменного тока Максимальный диапазон напряжения: от 90 В переменного тока до 264 В переменного тока Частота: 50 Гц/60 Гц Номинальная сила тока: 0.6 А
Габаритные размеры (Ш x Г x В)		440 мм x 201,5 мм x 43,6 мм (17,32 дюйма x 7,93 дюйма x 1,72 дюйма, вместе с панелью) 440 мм x 200 мм x 43,6 мм (17,32 дюйма x 7,87 дюйма x 1,72 дюйма, без панели)
Условия эксплуатации	Рабочая температура	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
	Рабочая влажность	от 10% до 90% относительной влажности (без конденсации)
Условия хранения	Температура хранения	-40°C - 70°C (-40°F - 158°F)
	Влажность при хранении	от 5% до 95% относительной влажности (без конденсации)

Предупреждение согласно требованиям Совета Европы:

Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях.

التجهيز للتركيب محتويات العبوة

محتويات العبوة

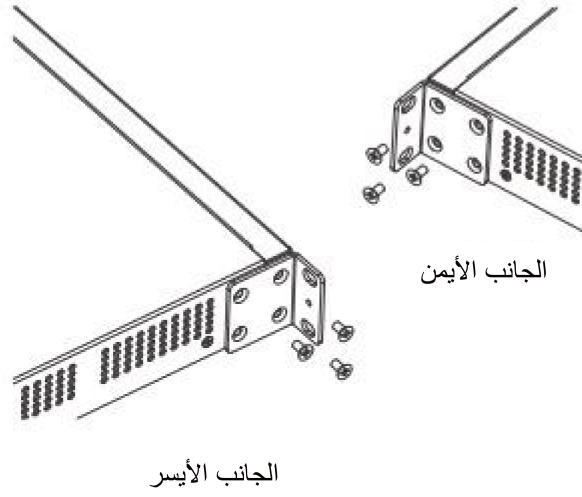
العنصر	الكمية	ملاحظة
الموجه	1	
كثيفة التثبيت	2	
القاعدة السفلية	4	
برغي (M4 × 8 مم)	6	
سلك الطاقة	1	
مشبك تثبيت سلك الطاقة	1	
دليل المستخدم	1	
بطاقة الضمان	1	

سجل الدخول إلى الموقع الرسمي لشبكات Ruijie (<https://www.ruijienetworks.com>) وأدخل فئة المنتج المطابق للعثور على المنتج ونزل المستندات ذات الصلة.

التركيب

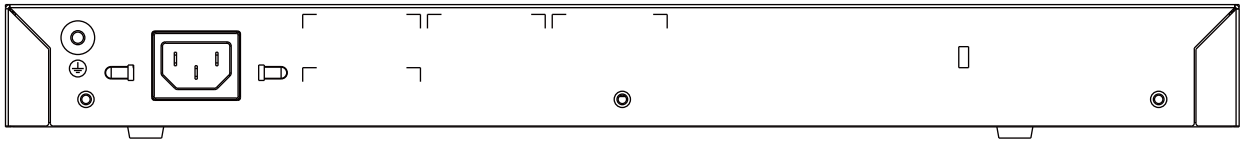
إجراءات التركيب

- يمكن تركيب الموجه RG-EG310GH-E على كابينة 19 بوصة EIA. وتكون خطوات التركيب كما يلي:
- الخطوة 1** اخرج الماسكين على شكل حرف L من مواد التغليف وست مسامير براغي M4 × 8 مم.
- الخطوة 2** ركب الماسك على كل جانب من الموجه وثبت الماسك بمسامير البراغي المرفقة.



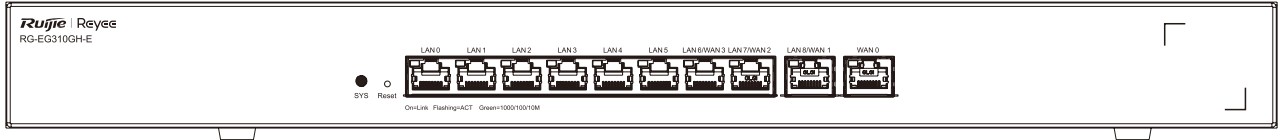
ثبت الماسكين على الكابينة 19 بوصة القياسية.

الخطوة 3 صل كابل الطاقة في القابس ثلاثي الأصابع.



الخطوة 4 صل الجهاز بكابلات الإيثرنت بشكل صحيح.

يمكن مهائة منفذ WAN لضبط توصيل إيثرنت. صل منفذ LAN للموجه أو نقطة الوصول أو غير ذلك من أجهزة الشبكة الأخرى باستخدام كابل إيثرنت.



تهيئة الشبكة

الطريقة 1 (موصى بها)

امسح ضوئياً رمز QR الموجود على الجهاز أو على الدليل لتنزيل تطبيق Ruijie Reyee. نفذ الربط الشبكي الذكي وأتمم تهيئة الشبكة حسب التعليمات الواردة بالتطبيق.

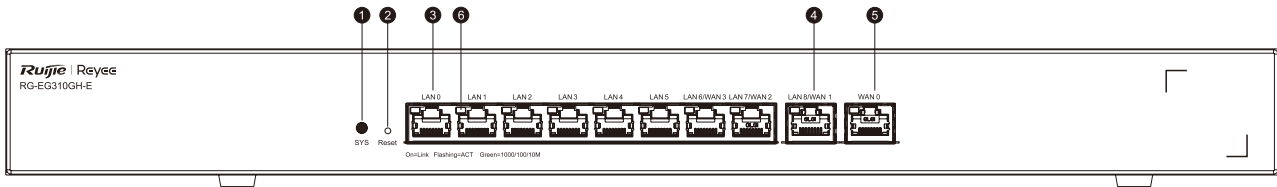


الطريقة 2

لتهيئة الشبكة؛ صل العميل بأي منفذ LAN بالجهاز باستخدام كابل وزر <http://192.168.110.1>. (يُوصى باستخدام متصفح Google Chrome).

الأزرار والمنافذ

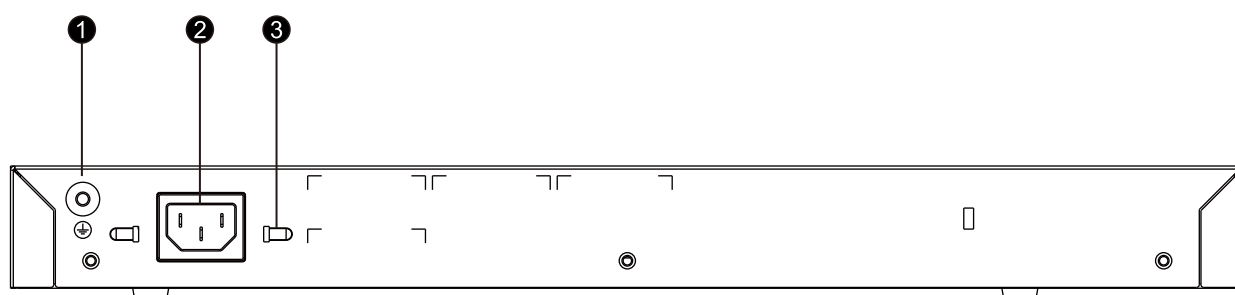
اللوحة الأمامية



- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. مؤشر بيان LED لحالة النظام | 4. منفذ قابل للتحويل LAN/WAN |
| 2. زر إعادة التعيين | 5. منفذ WAN |
| 3. منفذ LAN | 6. مصباح بيان LED لمنفذ Link/ACT |

وصف مؤشرات LED

مؤشر بيان LED لحالة النظام	وصف مؤشرات LED
وميض أخضر سريع: جار بدء تشغيل المُوجّه.	
أخضر مستمر: الموجه يعمل بصورة صحيحة.	
وميض أخضر بطيء: 1. جار استعادة إعدادات المصنع للمُوجّه. 2. جار ترقية برنامج تشغيل الموجه.	
زر إعادة التعيين	اضغط لمدة تقل عن ثانيتين لإعادة تشغيل المُوجّه.
	الضغط لمدة تزيد على 5 ثوانٍ إلى أن تضيء مصابيح بيان النظام لأجل استعادة إعدادات ضبط المصنع للموجه. (الجهاز لا يستجيب إذا كنت تضغط على زر إعادة التعيين Reset لمدة ما بين ثانيتين إلى 5 ثوانٍ).
	بعد استعادة المُوجّه لإعدادات المصنع الافتراضية، سيكون عنوان الإدارة الافتراضي http://192.168.110.1 (لا توجد كلمة مرور على الوضع الافتراضي)



3. فتحة مشبك تثبيت سلك الطاقة

1. مقبض تأريض
2. قابس التيار المتردد ثلاثي الأصابع

المواصفات

الطراز		RG-EG310GH-E
معايير المنفذ		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
المنافذ		عشرة منافذ 10/100/1000Base-T، وحتى 4 منافذ WAN. (الوضع الافتراضي: منفذ WAN واحد، وتسعة منافذ LAN. يمكن تغيير المنافذ LAN 6 و LAN 7 و LAN 8 لتكون منفذ WAN).
أقصى استهلاك للطاقة		> 15 واط
وحدة إمداد الطاقة		إدخال التيار المتردد: نطاق الجهد المُقدَّر: 100 فولت تيار متردد إلى 240 فولت تيار متردد نطاق الجهد الأقصى: 90 فولت تيار متردد إلى 264 فولت تيار متردد التردد: 50 هرتز / 60 هرتز التيار المُقدَّر: 0.6 أمبير
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)		440 مم * 201.5 مم * 43.6 مم (بوصة * بوصة * بوصة) بوصة، شاملاً اللوحة) 440 مم * 200 مم * 43.6 مم (بوصة * بوصة * بوصة) بوصة، دون اللوحة)
بيئة التشغيل	درجة حرارة التشغيل	ما بين صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 فهرنهايت حتى 104 فهرنهايت)
	رطوبة التشغيل	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
بيئة التخزين	درجة حرارة التخزين	ما بين -40 درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية (-40 فهرنهايت حتى 158 فهرنهايت)
	رطوبة التخزين	5% إلى 95% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)

تحذير (CE): قد يسبب هذا الجهاز التشويش على إشارة الراديو في بيئة المعيشة.

Benutzerhandbuch

Vorbereitung für die Installation Verpackungsinhalt

Verpackungsinhalt

Artikel	Menge	Hinweis
Router	1	
Montagehalterung	2	
Fußplatte	4	
M4 x 8 mm Schraube	6	
Netzstromkabel	1	
Stromkabel-Halteclip	1	
Benutzerhandbuch	1	
Garantieschein	1	

Melden Sie sich auf der offiziellen Website von Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) an und geben Sie die entsprechende Produktkategorie ein, um das Produkt zu finden und die damit verbundene Dokumentation herunterzuladen.

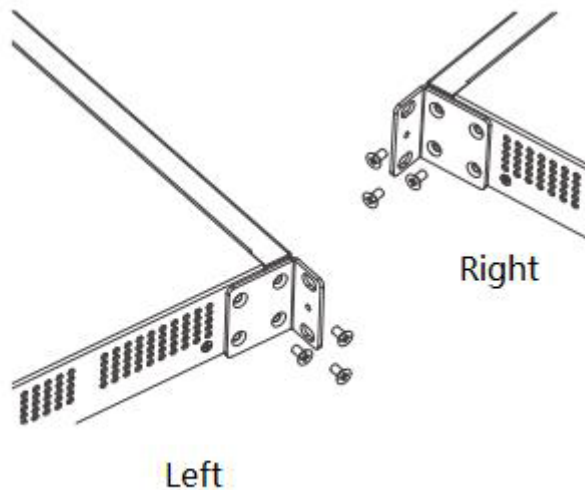
Installation

Installationsverfahren

Der RG-EG310GH-E Router kann in einem 19-Zoll-EIA-Schrank installiert werden. Die Installationsschritte sind:

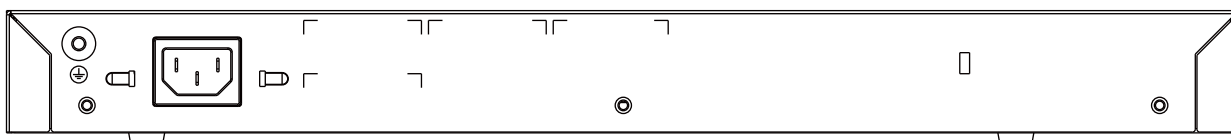
Schritt 1 Die zwei L-förmigen Halterungen aus dem Verpackungsmaterial sowie sechs M4 x 8 mm Schrauben herausnehmen.

Schritt 2 Eine Halterung auf jeder Seite des Routers anbringen und die Halterungen mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben sichern.



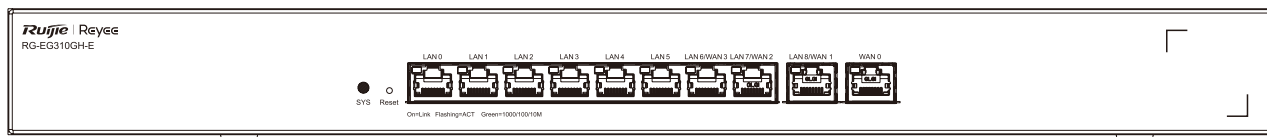
Secure the brackets on the standard 19-inch cabinet.

Schritt 3 Stecken Sie das Stromkabel in den Drei-Pin-Stromstecker.



Schritt 4 Schließen Sie das Gerät entsprechend mit den Ethernet-Kabeln an.

Konfigurieren Sie den WAN-Anschluss, um eine Ethernet-Verbindung aufzubauen. Schließen Sie den LAN-Anschluss am Schalter, Zugangspunkt oder anderen Netzwerkgeräten mit einem Ethernet-Kabel an.



Netzwerkconfiguration

Methode 1 (Empfohlen)

QR-Code auf dem Gerät oder im Handbuch scannen, um die Ruijie Reyee App herunterzuladen. Führen Sie die intelligente Netzwerkverbindung durch und stellen Sie die Konfiguration basierend auf den Anweisungen der App fertig.

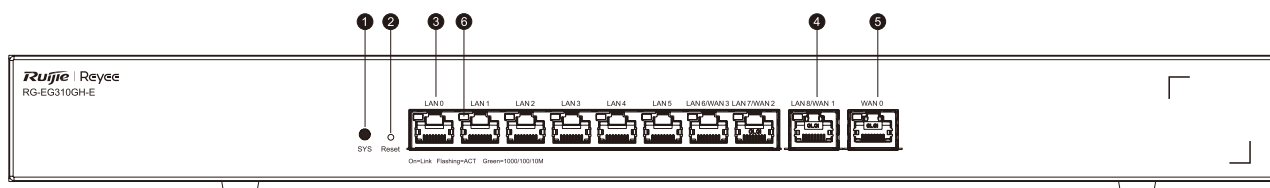


Methode 2

Verbinden Sie den Client mit einem beliebigen LAN-Anschluss des Geräts mit einem Kabel und besuchen Sie <http://192.168.110.1> um das Netzwerk zu konfigurieren. (Google Chrome Browser wird empfohlen)

Tasten und Anschlüsse

Vorderes Bedienfeld



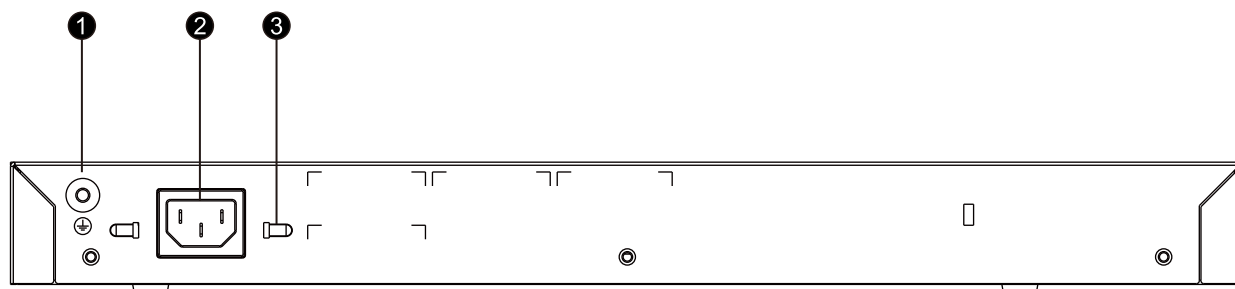
- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. System-Status-LED | 4 LAN/WAN Schaltbarer Anschluss |
| 2. Reset-Taste | 5 WAN Anschluss |
| 3. LAN-Anschluss | 6. Link/ACT Anschluss LED |

LED-Beschreibung

System-Status-LED	Schnelles Blinken grün: Der Router fährt hoch. Dauerhaft grün: Der Router funktioniert ordnungsgemäß. Langsames Blinken grün: 1. Der Router stellt die Werkseinstellungen wieder her. 2. Der Router aktualisiert die Software.
Reset-Taste	Weniger als 2 Sekunden lang drücken, um den Router neu zu starten. Länger als 5 Sekunden lang drücken, bis die System-LED blinkt, um den Router auf Werkseinstellungen zurückzusetzen. (Das Gerät reagiert nicht, wenn Sie die Reset-Taste zwischen 2 s und 5 s lang drücken). Nach dem Zurücksetzen des Routers auf Werkseinstellungen, ist die Standard-Verwaltungsadresse http://192.168.110.1 (Standardmäßig

kein Passwort).

Hinteres Bedienfeld



1. Erdungsschraube

2. Drei-Pin-AC-Stromstecker

3. Stromkabel-Halteclip-Öffnung

Technische Eigenschaften

Modell		RG-EG310GH-E
Anschluss-Standards		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Anschlüsse		Zehn 10/100/1000Base-T Anschlüsse, bis zu 4 WAN-Anschlüsse. (Standard: 1 WAN-Anschluss, 9 LAN-Anschlüsse. LAN 6, LAN 7 und LAN 8 können auf den WAN-Anschluss umgeschaltet werden.)
Maximaler Stromverbrauch		< 15 W
Stromversorgung		AC-Eingang: Nennspannungsbereich: 100 V AC bis 240 V AC Maximaler Spannungsbereich: 90 V AC bis 264 V AC Frequenz: 50 Hz/60 Hz Nennstrom: 0,6 A
Maße (B x T x H)		440 mm x 201,5 mm x 43,6 mm (17,32 in x 7,93 in x 1,72 in, mit Bedienfeld) 440 mm x 200 mm x 43,6 mm (17,32 in x 7,87 in x 1,72 in, ohne Bedienfeld)
Betriebsumgebung	Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)
	Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerumgebung	Lagertemperatur	-40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
	Lagerfeuchtigkeit	5 % bis 95 % rF (nicht kondensierend)

CE-Hinweis: Dieses Gerät kann Funkinterferenzen in der lebenden Umwelt verursachen.

Manuel d'utilisation

Préparation de l'installation

Contenu du package

Contenu du package

Élément	Quantité	Remarque
Routeur	1	
Support de montage	2	
Coussinets de protection des pattes du routeur	4	
Vis de type M4 x 8 mm	6	
Câble d'alimentation	1	
Attache de maintien du câble d'alimentation	1	
Manuel d'utilisation	1	
Carte de garantie	1	

Connectez-vous au site officiel de Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>), puis saisissez le nom de la catégorie de produit recherché pour le trouver et télécharger la documentation associée.

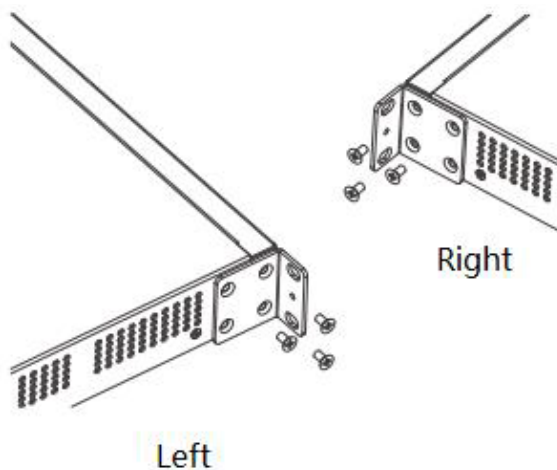
Installation

Procédure d'installation

Le routeur RG-EG310GH-E peut être installé dans une armoire normalisée EIA (Electronic Industries Alliance) de 48,26 cm. Les étapes de l'installation sont les suivantes :

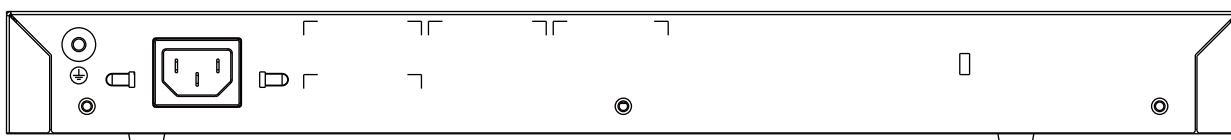
Étape 1 : sortez les deux supports en L de l'emballage et les six vis de type M4 x 8 mm.

Étape 2 : montez un support de chaque côté du routeur et fixez chacun d'eux avec les vis fournies.



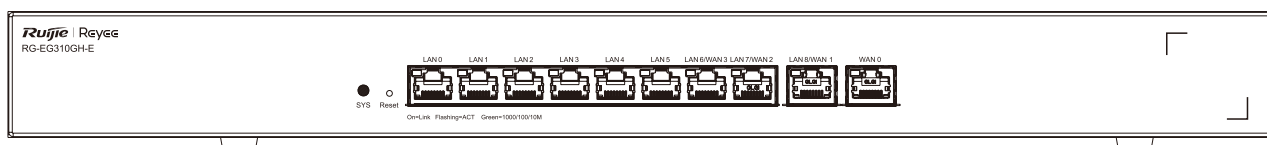
Secure the brackets on the standard 19-inch cabinet.

Étape 3 : branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique à trois broches.



Étape 4 : connectez correctement l'équipement avec les câbles Ethernet.

Configurez le port WAN pour établir une connexion Ethernet. Connectez le port LAN à un commutateur, à un point d'accès ou à d'autres équipements réseau à l'aide d'un câble Ethernet.



Configuration des paramètres du réseau

Méthode 1 (recommandée)

Scannez le Code QR sur l'équipement ou dans le manuel pour télécharger l'application Ruijie Reyee. Procédez à la mise en réseau intelligente et complétez la configuration des paramètres du réseau en suivant les instructions fournies par l'application.

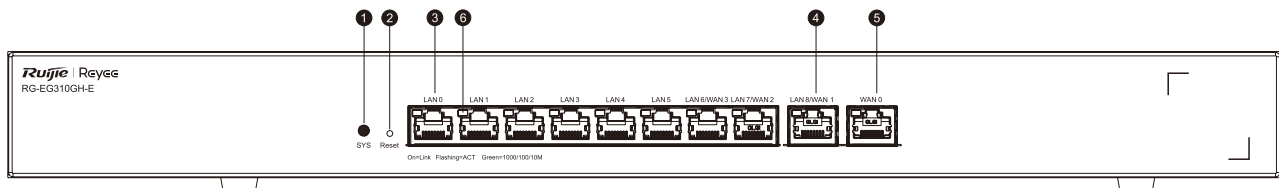


Méthode 2

Connectez le client à n'importe quel port LAN du routeur à l'aide d'un câble Ethernet et saisissez l'adresse <http://192.168.110.1> dans la barre d'adresse d'un navigateur pour la configuration des paramètres du réseau. (Il est recommandé d'utiliser le navigateur Google Chrome.)

Ports et boutons

Face avant

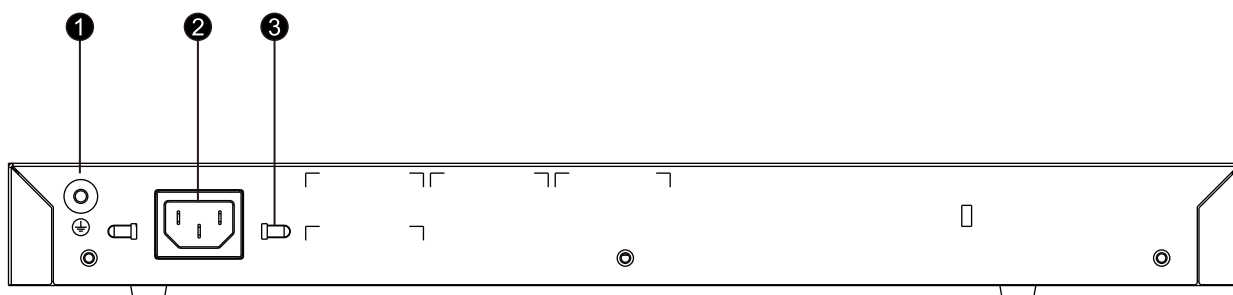


- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. LED d'état du système | 4. Port commutable LAN et WAN |
| 2. Bouton de réinitialisation | 5. Port WAN |
| 3. Port LAN | 6. LED du port Link/ACT |

Description des LED

LED d'état du système	Vert clignotant rapidement : le routeur est en train de démarrer. Vert fixe : le routeur fonctionne correctement. Vert clignotant lentement : 1. Le routeur est en train de rétablir sa configuration d'usine. 2. Le routeur est en train de mettre à jour son logiciel.
Bouton de réinitialisation	Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant moins de 2 secondes pour redémarrer le routeur. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED du système clignote, pour rétablir la configuration d'usine du routeur. (Le routeur ne change pas d'état lorsque vous maintenez le bouton de réinitialisation appuyé entre 2 et 5 s). Lorsque la configuration d'usine du routeur est rétablie, son adresse de gestion par défaut est http://192.168.110.1 (par défaut, il n'y a pas de mot de passe).

Face arrière



1. Cosse pour le fil de terre

2. Prise électrique à trois broches AC

3. Trou pour l'attache de maintien du câble d'alimentation

Caractéristiques techniques

Modèle		RG-EG310GH-E
Normes des ports		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Ports		Dix ports 10/100/1000Base-T, jusqu'à quatre ports WAN. (Par défaut : un port WAN, neuf ports LAN. Les ports LAN 6, LAN 7 et LAN 8 peuvent être commutés sur le port WAN.)
Consommation maximale	électrique	< 15 W
Alimentation		Entrée secteur : Plage de tension nominale : entre 100 et 240 V CA Plage de tension maximale : entre 90 et 264 V CA Fréquence : 50/60 Hz Courant nominal : 0,6 A
Dimensions (L x P x H)		440 mm x 201,5 mm x 43,6 mm (avec panneau) 440 mm x 200 mm x 43,6 mm (sans panneau)
Environnement de fonctionnement	Température de fonctionnement	Entre 0 et 40 °C
	Taux d'humidité en fonctionnement	Entre 10 et 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Environnement de stockage	Température de stockage	Entre -40 et 70 °C
	Taux d'humidité de l'espace de stockage	Entre 5 et 95 % d'humidité relative (sans condensation)

Avertissement CE : L'équipement peut provoquer des interférences radio dans le milieu de vie.

Manual de usuario

Preparación para la instalación

Contenido del paquete

Contenido del paquete

Artículo	Cantidad	Comentario
Router	1	
Soporte de montaje	2	
Apoyos	4	
Tornillo M4 × 8 mm	6	
Cable de alimentación	1	
Clip de retención del cable de alimentación	1	
Manual de usuario	1	
Tarjeta de garantía	1	

Inicie sesión en el sitio web oficial de Ruijie Networks (<https://www.ruijienetworks.com>) y entre en la categoría de producto correspondiente para encontrar el producto y descargar la documentación relacionada.

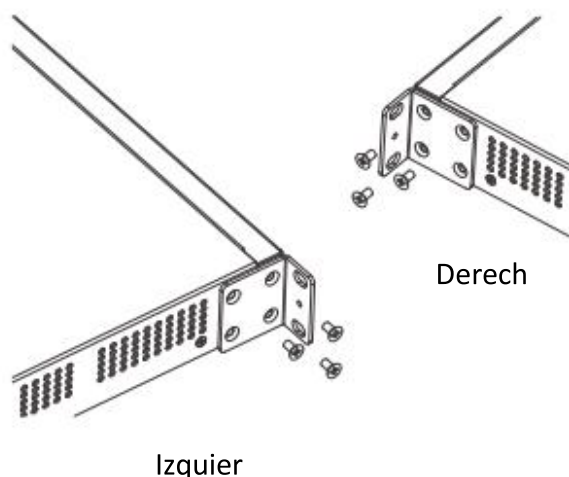
Instalación

Procedimiento de instalación

El router RG-EG310GH-E se puede instalar en un armario EIA de 19 pulgadas. Los pasos de instalación son los siguientes:

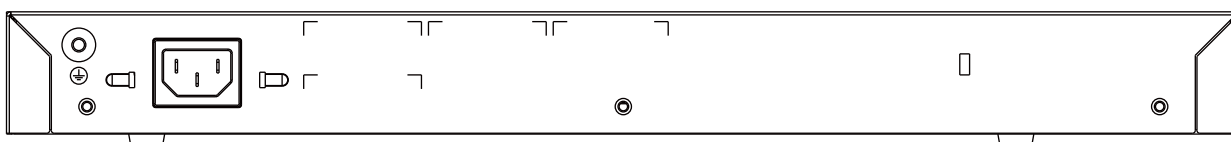
Paso 1 Saque los dos soportes en forma de L de los materiales de embalaje y seis tornillos M4 × 8 mm.

Paso 2 Fije un soporte a cada lado del enrutador y asegure los soportes con los tornillos provistos.



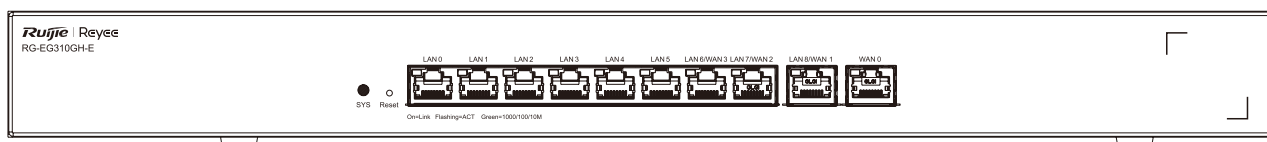
Asegure los soportes en el armario estándar de 19 pulgadas.

Paso 3 Conecte el cable de alimentación al enchufe de alimentación de tres pines.



Paso 4 Conecte el dispositivo con cables Ethernet correctamente.

Configure el puerto WAN para establecer una conexión Ethernet. Conecte el puerto LAN al interruptor, al punto de acceso u otros dispositivos de red con un cable Ethernet.



Configuración de la red

Método 1 (recomendado)

Escanee el código QR en el dispositivo o en el manual para descargar la aplicación Ruijie Reyee. Realice la interconexión de red inteligente y complete la configuración de red según las instrucciones de la aplicación.

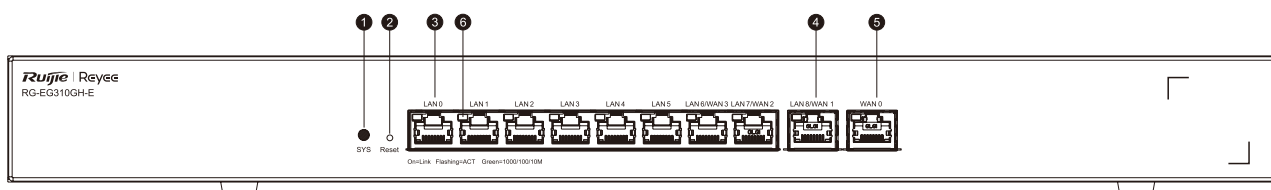


Método 2

Conecte el cliente a cualquier puerto LAN del dispositivo con un cable y visite la dirección <http://192.168.110.1> para configurar la red. (Se recomienda el navegador Google Chrome).

Botones y puertos

Panel frontal

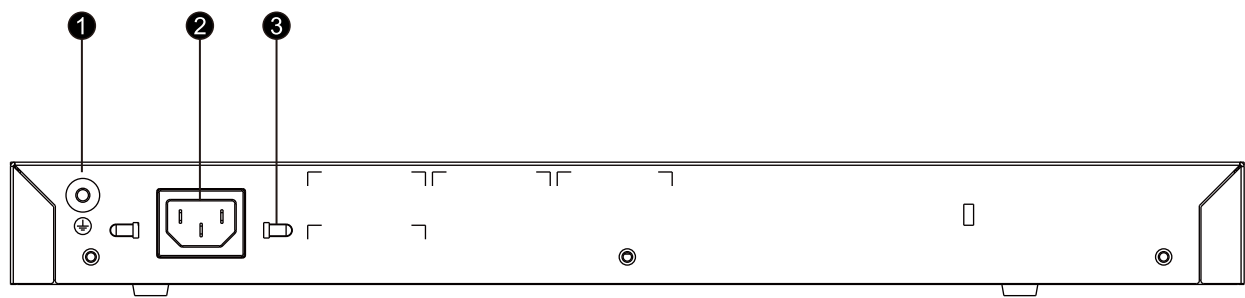


- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. LED de estado del sistema | 4 Puerto conmutable LAN/WAN |
| 2. Botón Restablecer | 5 puertos WAN |
| 3. Puerto LAN | 6. LED de puerto Link/ACT |

Descripción del LED

LED de estado del sistema	Verde parpadeante rápido: El router se está iniciando. Verde continuo: El router funciona correctamente. Verde parpadeante lento: 1. El router está restableciendo la configuración predeterminada de fábrica. 2. El router está actualizando el software.
Botón Restablecer	Pulse durante menos de 2 segundos para reiniciar el router. Presione durante más de 5 segundos hasta que el LED del sistema parpadee para restablecer el router a la configuración predeterminada de fábrica. (El dispositivo no responde si presiona el botón Restablecer de 2s a 5s). Después de restablecer el router a la configuración predeterminada de fábrica, la dirección de administración predeterminada es http://192.168.110.1 (sin contraseña por defecto).

Panel posterior



1. Terminal de conexión a tierra
2. Enchufe de alimentación de CA de tres pines
3. Orificio de clip de retención del cable de alimentación

Modelo		RG-EG310GH-E
Puertos estándar		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Puertos		Diez puertos 10/100/1000Base-T, hasta 4 puertos WAN. (Predeterminado: 1 puerto WAN, 9 puertos LAN. LAN 6, LAN 7 y LAN 8 se pueden cambiar al puerto WAN).
Consumo máximo de energía		< 15 W
Fuente de alimentación		Entrada de CA: Rango de tensión nominal: 100 V CA a 240 V CA Rango de tensión máxima: 90 V CA a 264 V CA Frecuencia: 50 Hz/60 Hz Corriente nominal: 0,6 A
Dimensiones (An × Pr ×Al)		440 mm × 201,5 mm × 43,6 mm (17,32 pulg. × 7,93 pulg. × 1,72 pulg., con el panel) 440 mm × 200 mm × 43,6 mm (17,32 pulg. × 7,87 pulg. × 1,72 pulg., sin el panel)
Ambiente de trabajo	Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
	Humedad de funcionamiento	10% a 90% humedad relativa (sin condensación)
Entorno de almacenamiento	Temperatura de almacenamiento	-40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F)
	Humedad de almacenamiento	5% a 95% humedad relativa (sin condensación)

Advertencia CE: El dispositivo puede causar interferencias de radio en el entorno.

Kullanıcı El Kitabı

Kurulum için Hazırlık Paket İçeriği

Paket İçeriği

Öge	Miktar	Notlar
Yönlendirici	1	
Bağlantı parçası	2	
Ayak tamponu	4	
M4 x 8 mm vida	6	
Güç kablosu	1	
Güç kablosu tutucu klipsi	1	
Kullanıcı El Kitabı	1	
Garanti Kartı	1	

Ruijie Networks'ün resmi web sitesinde oturum açın (<https://www.ruijienetworks.com>) ve ürünü bulmak için ilgili ürün kategorisini girin ve ilgili dokümantasyonu indirin.

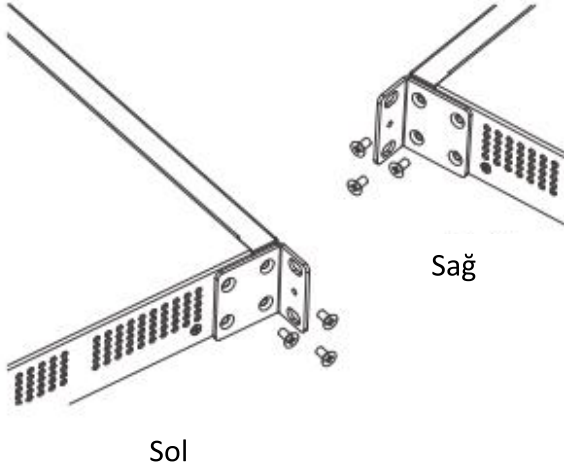
Kurulum

Kurulum Prosedürü

RG-EG310GH-E yönlendirici bir 19 inç EIA kabineti içerisine kurulabilir. Kurulum adımları aşağıdaki gibidir:

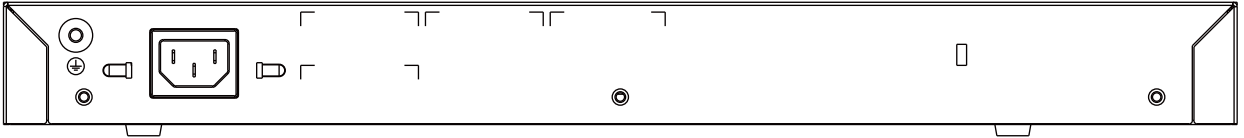
Adım 1 Paket malzemelerinden iki adet L-tipi bağlantı parçasını ve altı adet M4 x 8 mm vidayı çıkartın.

Adım 2 Yönlendiricinin her iki tarafına birer bağlantı parçası yerleştirin ve bu bağlantı parçalarını elinizdeki vidalar ile sıkıca tutturun.



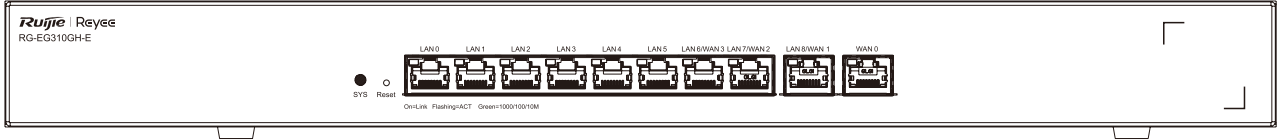
Bağlantı parçalarını standart 19 inç kabinet üzerine sıkıca tutturun.

Adım 3 Güç kablosunu üç pinli güç yuvasına takın.



Adım 4 Aygıtı Ethernet kabloları ile düzgün biçimde bağlayın.

Bir Ethernet bağlantısı kurmak için WAN portunu yapılandırın. Bir Ethernet kablosu ile LAN portunu anahtara, erişim noktasına veya diğer ağ aygıtlarına bağlayın.



Ağ Yapılandırması

Yöntem 1 (Tavsiye Edilen)

Ruijie Bulut Uygulamasını karşıdan yüklemek için aygıt veya el kitabı üzerindeki Kare Kodu okutun. Akıllı ağ oluşturma özelliğini uygulayın ve Uygulamadaki talimatları baz alarak ağ yapılandırmasını tamamlayın.

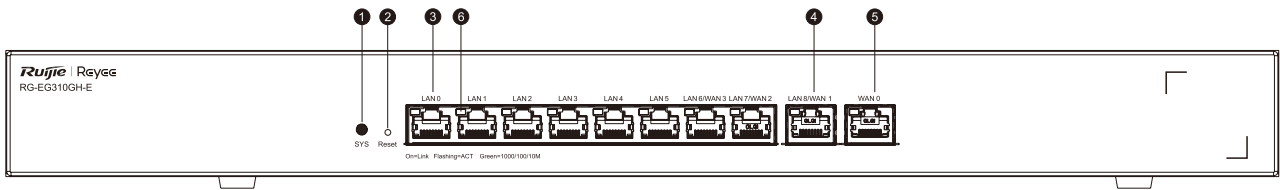


Yöntem 2

İstemciyi bir kablo ile aygıtın herhangi bir LAN portuna bağlayın ve ağ yapılandırma için <http://192.168.110.1> adresini ziyaret edin. (Google Chrome tarayıcısını kullanmanız önerilir.)

Düğmeler ve Portlar

Ön Panel



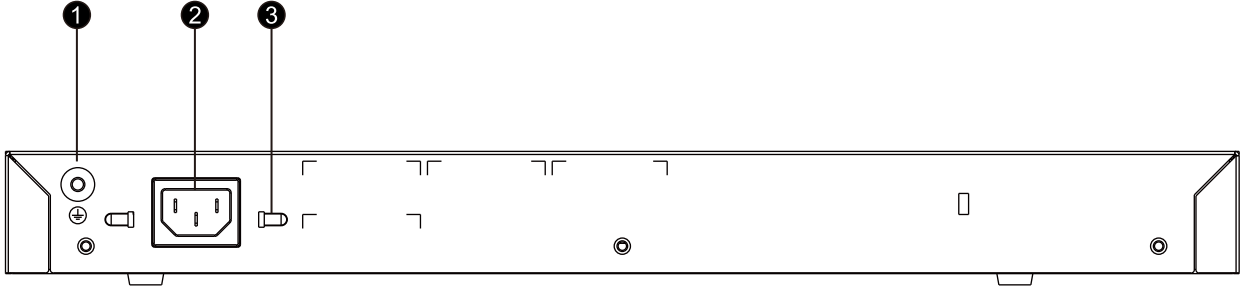
- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Sistem Durum LED'i | 4. Ayarlanabilir LAN/WAN Portu |
| 2. Sıfırla (Reset) Düğmesi | 5. WAN Portu |
| 3. LAN Portu | 6. Link/ACT Portu LED'i |

LED Açıklaması

Sistem Durum LED'i	Yeşil renkte hızlı yanıp sönme: Yönlendirici başlatılıyor. Sabit yeşil: Yönlendirici düzgün biçimde çalışıyor. Yeşil renkte yavaş yavaş yanıp sönme 1. Yönlendirici varsayılan fabrika ayarlarına dönüyor. 2. Yönlendirici, yazılımı yükseltiyor.
Sıfırla (Reset) Düğmesi	Yönlendiriciyi yeniden önyüklemek için bu düğmeye 2 saniyeden daha kısa bir süre basın. Yönlendiriciyi varsayılan fabrika ayarlarına döndürmek için sistem LED'i sürekli yanana kadar 5 saniyeden daha uzun süre bu düğmeye basın. (Sıfırla düğmesine 2 saniye ila 3 saniye basarsanız aygıt yanıt vermez). Aygıt varsayılan fabrika ayarlarına döndükten sonra varsayılan yönetim

adresi <http://192.168.110.1>'dir (Varsayılan olarak parola yoktur).

Arka Panel



1. Topraklama Ucu

2. Üç pinli AC Güç Yuvası

3. Güç Kablosu Tutma Klipsi Deliği

Model		RG-EG310GH-E
Port Standartları		IEEE 802.3, IEEE 802.3u, IEEE 802.3x, IEEE 802.3z, IEEE 802.3af, IEEE 802.3at
Portlar		On adet 10/100/1000Base-T portu, 4 adede kadar WAN portu. (Varsayılan: 1 WAN portu ve 9 LAN portu. LAN 6, LAN 7 ve LAN 8; WAN portuna geçirilebilir.)
Maksimum Güç Tüketimi		< 15 W
Güç Kaynağı		AC girişi: Nominal gerilim aralığı: 100 V AC ila 240 V AC Maksimum gerilim aralığı: 90 V AC ila 264 V AC Frekans: 50 Hz/60 Hz Anma akımı: 0,6 A
Boyutlar (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)		440 mm x 201,5 mm x 43,6 mm (17,32 inç x 7,93 inç x 1,72 inç, panel ile) 440 mm x 200 mm x 43,6 mm (17,32 inç x 7,87 inç x 1,72 inç, panelsiz)
Çalışma Ortamı	Çalışma Sıcaklığı	0°C ila 40°C (32°F ila 104°F)
	Çalışma Nem Koşulları	%10 ila %90 Bağıl Nem (yoğuşmasız)
Depolama Ortamı	Depolama Sıcaklığı	-40°C ila 70°C (-40°F ila 158°F)
	Depolama Nem Koşulları	%5 ila %95 Bağıl Nem (yoğuşmasız)

CE Uyarısı: Aygıt, canlı ortamda radyo girişimine sebep olabilir.